

V Jornadas de Historia Social de la Patagonia  
7 y 8 de noviembre de 2013  
San Carlos de Bariloche, Río Negro

**Mesa 10: Representaciones de la Patagonia en la documentación y análisis de prácticas artísticas y comunicativas.**

Coordinadoras:

Miriam Álvarez. UNRN

Marisa Malvestitti. IIDyPCa- UNRN

Leda García. Instituto de Estudios Socio-Históricos, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam

**“Armar una provincia”. Construir identidad pampeana desde la pluma y la gestión: Juan Ricardo Nervi y Armando Forteza.**

El objetivo principal de este trabajo es abordar no solo las plumas, consideradas paradigmáticas, sino también las políticas culturales diseñadas y ejecutadas durante sus gestiones como Directores Provinciales de Cultura de La Pampa en el período inmediatamente posterior a la provincialización (1951), de los poetas Juan Ricardo Nervi y Armando Constantino Forteza. Estas últimas, en la recién nacida provincia, apuntaron a construir identidad y generaron consecuentes estrategias de acción y de pensamiento, vehiculizadas a través de publicaciones como los *Cuadernos Pampeanos de Poesía*, la revista cultural *Caldén* y la invitación a conformar colectivos poéticos como el caso de la Joven Poesía Pampeana, entre otras. Paralelamente, tanto Nervi como Forteza tienen también una vasta obra considerada fundante en la construcción de identidad de una provincia ungida como tal en la segunda mitad del siglo pasado, en la que variadas representaciones en torno a lo indígena y a la inmigración se traducen en su obra poética. Nuestro trabajo se propone el análisis crítico de los textos literarios de estos autores, así como de las políticas que desarrollaron en la revista *Caldén* y los *Cuadernos Pampeanos de Poesía*.

Marisa Malvestitti. IIDyPCa, UNRN

María Emilia Orden. Instituto de Lingüística, UNLPam

**Entramados académicos y pautas de documentación en el *Vocabulario Puelche* anotado por Roberto Lehmann-Nitsche (1915-1916).**

El estudio contextualizado de las recopilaciones léxicas desarrolladas sobre las lenguas de Patagonia a principios del siglo XX nos ubica ante un entramado de cuestiones lingüísticas, sociohistóricas e ideológicas. En esta ponencia analizamos la investigación que sobre la lengua gүнүн a iajüch o “puelche”, llevó adelante el antropólogo alemán Roberto Lehmann-Nitsche en el Territorio Nacional de Río Negro durante los veranos de 1915 y 1916. Se contextualiza la producción de esta documentación en relación al canon de registros previos (como Hale, D'Orbigny o Cox, en el siglo XIX) y a las líneas teórico-metodológicas desarrolladas en consonancia con miembros del Museo de La Plata y colegas alemanes que trabajaban en la descripción de otras culturas nativas sudamericanas. Por otro lado, describimos los aspectos principales de este corpus y centramos el análisis en la amplitud y diversidad de datos lingüístico-culturales

relevados que posibilitan recuperar tanto el uso y valor de elementos gramaticales específicos, como apuntes sobre genealogías de los interlocutores o conocimientos culturales vigentes en ese grupo étnico, en una etapa signada por los cambios posteriores a la campaña militar.

Adrián Porcel de Peralta y Alicia Nudler. Universidad Nacional de Río Negro  
**Teatro IVAD: el grupo y su producción durante los años de la dictadura.**

El teatro IVAD (Instituto Vuriloche de Arte Dramático) fue un grupo de teatro barilochense emblemático por su permanencia en el tiempo, por la gran cantidad de personas que en distintos períodos formaron parte de él, por su extensa producción artística, y por su aceptación por parte del público local. A pesar de formar parte importante de la historia cultural y social de la ciudad, es poco lo que se ha escrito y documentado sobre esta experiencia artística.

En el presente trabajo, que se enmarca en el proyecto de investigación “Las producciones dramáticas en la Provincia de Río de Negro (1984-2011): estudios poéticos e historiográficos” de la Universidad Nacional de Río Negro, realizamos un breve recorrido por la historia del grupo, poniendo el foco especialmente en los años 1975 a 1983. Este recorte temporal obedece a dos factores: por un lado, al hecho de que los autores formamos parte del IVAD en distintos lapsos durante esos años; por el otro, al intento de comprender ciertas relaciones entre teatro de dictadura y post-dictadura.

Expondremos testimonios biográficos y subjetivos propios y de protagonistas entrevistados, así como una aproximación a las tensiones y contradicciones del grupo a lo largo de esos años; asimismo, intentaremos un contraste entre estas características y la relación que otros grupos de teatro independiente del país mantuvieron con la dictadura.